



2023年4月12日

敬致：全体学生及家长

事项：开斋节假期、学校假期及年中考事项

您好。由于我国教育部公布4月19日(星期三)为开斋节特假，因此这天学生无需到校上课。谨此通知，4月18日(星期二)本校放学时间照旧，没有提早放学。以下为其余开斋节假期、学校假期及年中考之详情，敬请留意：

- i. 4月20日(星期四)及4月21日(星期五)皆是开斋节假期
 - ii. 4月24日(星期一)是开斋节补假
 - iii. 第一学期学校假期将从4月22日(星期六)开始至4月30日(星期日)
 - iv. 5月1日(星期一)是劳动节假期
 - v. 5月4日(星期四)是卫塞节假期
2. 另外，5月2日(星期二)、5月3日(星期三)、5月5日(星期五)至5月12日(星期五)，本校将进行年中考，因此5月9日(星期二)的联课活动将取消(放学时间：2.35p.m)；5月11日(星期四)的联课活动照常进行。

特此函告，感谢您的垂注。


KUNG BEE LEE 江美利
PRINCIPAL
HAN CHIANG HIGH SCHOOL PENANG
韩江中学校长



12 April 2023

To: All Parents & Students

Notice of Hari Raya Holidays, School Holidays and Mid-Year Examination

Greetings. The Ministry of Education has declared 19 April (Wednesday) as the Raya Special Holiday. Please be informed that on **18 April (Tuesday)**, **the school dismissal hour is as usual.** All the details of the Hari Raya Holidays and School Holidays are as stated below :

- i. 20 April (Thursday) and 21 April (Friday) are Hari Raya Holidays
 - ii. 24 April (Monday) is the Replacement Holiday for Raya
 - iii. 1st Semester School Holidays: 22 April (Saturday) to 30 April 2023 (Sunday)
 - iv. Public Holiday: 1 May (Monday) (Labor Day Holiday)
 - v. Public Holiday: 4 May (Thursday) (Wesak Day Holiday)
2. Furthermore, the Mid-Year Examination will commence on 2 May (Tuesday) till 12 May (Friday). Therefore, the co-curricular activities on 9 May (Tuesday) will be cancelled (school dismissal time: 2.35 p.m). The co-curricular activities will resume on 11 May (Thursday).

Thank you for your attention.


KUNGBEE LEE 江美利
PRINCIPAL
HAN CHIANG HIGH SCHOOL PENANG
韩江中学校长